

**Minnesota neeg ua hauj lwm raug mob kev noj nyiaj tsab ntawv**  
*Minnesota workers' compensation system employee information sheet (Hmong)*

**Ua neeg ua hauj lwm raug mob kev noj nyiaj them rau dab tsi?**

- Nqi kho mob rau qhov mob uas ua hauj lwm raug, tsuav kom tsim nyog
- Nyiaj pab rau ib feem ntawm koj qhov nyiaj hauj lwm uas koj tsis tau (nws muaj peb hnuv tos ua ntej tau nyiaj pab)
- Tau tej yam zoo rau yam raug mob puas tsuaj mus li los sis xiam los yog puas lub cev ib yas twg
- Tau tej yam zoo rau koj tus poj niam/txiv thiab/los sis me nyuam yog tias koj tuag vim ua hauj lwm es raug
- Kev pab kom rov zoo yog koj rov tsis tau mus ua koj txoj hauj lwm los sis lub chaw hauj lwm li thaum koj tsis tau raug mob

**Ua cov nyiaj ntawm ua hauj lwm raug mob them li cas?**

Koj cov nyiaj ua hauj lwm raug mob them los ntawm lub khw muag ntaub ntawv los sis lub chaw hauj lwm, yog tias koj lub chaw hauj kwn muas ntaub ntawv rau nws tus kheej. Lub xeev muaj kev cai teev cov qib nyiaj. Thov ceeb toom: kom ua raws cai, lub khw muag ntaub ntawv xyuas tau cov ntaub ntawv uas qhia qhov mob ua hauj lwm raug tsis tas koj yuav tsum tau tso cai li.

**Yog lub khw muag ntaub ntawv yuav li koj hais mus kom tau nyiaj noj thiab koj ua tsis taus mus li peb hnuv:**

- Lub khw muag ntaub ntawv yuav xa ib daim ntawv hu ua *Notice of Insurer's Primary Liability Determination* hais tias tau yuav li koj hais lawm.
- Lub khw muag ntaub ntawv yuav tsum tau them nyiaj raug mob ua ntej 14 hnuv rau hnuv uas koj raug mob thiab tsis tau nyiaj hli los. Lub chaw hauj lwm yuav tsum them raws caij nyoog. Cov nyiaj mob ua tsis taus hauj lwm no yuav them tuaj raws li thaum koj ua hauj lwm es lav nyiaj hli.

**Yog lub khw muag ntaub ntawv tsis kam yuav li koj hais mus kom tau nyiaj noj:**

- Lub khw muag ntaub ntawv yuav xa ib tsab ntawv hu ua *Notice of Insurer's Primary Liability Determination* qhia tias vim li cas nws thiaj tsis kam yuav li koj tau hais. Tsab ntawv yuav qhia cov tseeb thiab laj thawj tias vim li cas lub chaw hauj lwm thiaj ntseeg tias koj qhov raug mob los sis txoj kev mob tsis yog vim txoj hauj lwm.
- Yog koj tsis txaus siab li nws hais no, koj yuav tsum mus nrog lub chaw muag ntawv tus neeg uas ua hauj lwm nrog koj tham. Koj lub chaw hauj lwm lub chaw muag ntawv yuav teb tau ntau cov lus nug uas koj muaj txog cov nyiaj raug mob.

Lub khw muag ntaub ntawv npe:

Xov tooj:

- Yog koj tsis txaus siab rau cov lub teb los ntawm lub chaw muag ntawv thiab tseem tsis txaus siab rau qhov lub chaw hauj lwm tsis kam them nyiaj raug mob rau koj, koj yuav tsum mus ntsib lub Tuam Tsev Dag Zog thiab Lag Luam ntawm ib tus xov tooj hauv qab no kom koj paub tias yuav ua li cas ntxiv mus.

**Yog koj muaj lwm cov lus nug los yog xav tau kev pab, hu rau Minnesota Tuam Tsev Dag Zog thiab Lag Luam Neeg Ua Hauj Lwm Raug Mob Nyiaj Noj tus Xov Tooj Kub Ceev:**

Ob lub zos ntxaib thiab qab teb Minnesota:

**(651) 284-5005 los sis 1-800-342-5354; TTY (651) 297-4198**

Duluth thiab qaum teb Minnesota:

**(218) 733-7810 los sis 1-800-342-5354**

Ib tus neeg paub hauj lwm zoo yuav teb koj txog neeg ua hauj lwm raug mob nyiaj noj, nws yuav muaj ntaub ntawv **tam sim ntawv, cov yog thiab kev pab** rau koj. Lwm yam txog neeg ua hauj lwm raug mob nyiaj noj muaj nyob ntawm [www.dli.mn.gov](http://www.dli.mn.gov).

**Koj lub chaw hauj lwm yuav muab cov ntaub ntawv no rau koj raws txoj cai. Cov ntawv no muaj lwm hom xws li sau cov ntawv loj loj, ntawv xuas rau cov tsis pom kev los sis mloog cov lus hauv thev, hu tus xov tooj saum toj no.**

Sau lub Yim Hlis, Hnuv tim 1, 2001. Tsab ntawv no muab luam los sis sau dua los tau. Tsis txhob cia tsab ntawv no nrog lub xeev.